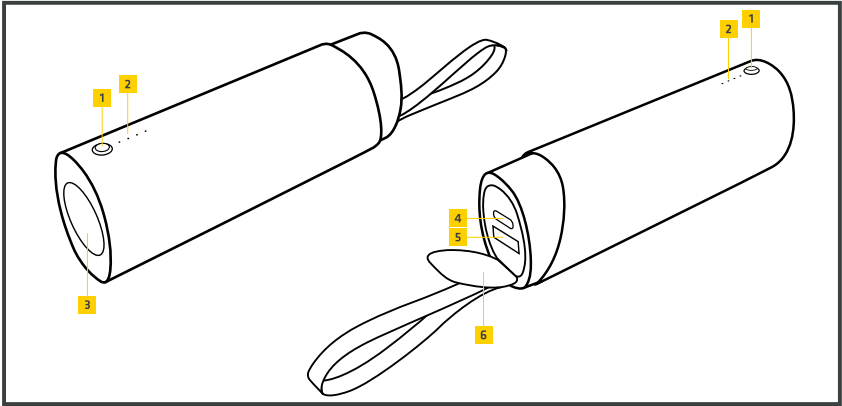


SPECIFICATIONS:

- Power Pack with 3350mAh/12.06Wh
- Rugged design
- Waterproof and Dustproof to IP65 Rating
- Integrated 100 Lumen torch with SOS settings
- 1x USB-C input/output: 5V/1.5A Max
- 1x USB output: 5V/1.5A
- 4 LED battery charge indicator
- Weight: 100g
- Size: 107mm x 28mm x 38mm

KIT INCLUDES:

- Merlin 15 power pack
- 1 x USB-C to USB cable



 To check the power level of the Merlin 15, briefly press the power button **1**. The LEDs **2** will illuminate with each indicating 25% of charge. If the first LED is flashing the Merlin 15 needs recharging; if all 4 LEDs are solid-on, the Merlin 15 is fully charged.

To turn the torch **3** on / off, press and hold the power button **1** for 2 seconds. To activate / deactivate the flashing SOS mode, quickly double-press the power button.

To recharge the Merlin 15, connect the supplied USB to USB-C cable to the bi-directional USB-C port **4**, and connect to a power source.

To charge devices from the USB-C **4** or USB **5** ports, connect your device using the supplied USB to USB-C cable or your device's own cable. The Merlin 15 will automatically detect when a device is connected and begin charging. If no device is detected, the Merlin 15 will automatically turn off after 15 seconds. You can recharge the Merlin 15 and charge your devices simultaneously.

Close the port cover **6** when not in use to keep the ports clean and dry.

 Um die Leistungsstufe Ihres Merlin 15 zu überprüfen, drücken Sie kurz die Einschalttaste **1**. Die LEDs **2** leuchten auf, wobei jede 25% der Ladung anzeigt. Wenn die erste LED blinkt, muss Ihr Merlin 15 aufgeladen werden; wenn alle 4 LEDs eingeschaltet sind, ist Ihr Merlin 15 vollständig geladen.

Um die Taschenlampe **3** ein- und auszuschalten, halten Sie den Einschalttaste **1** 2 Sekunden lang gedrückt. Um den blinkenden SOS-Modus zu aktivieren / deaktivieren, drücken Sie die Einschalttaste kurz doppelt.

Um Ihren Merlin 15 aufzuladen, schließen Sie das mitgelieferte USB zu USB-C-Kabel an den bidirektionalen USB-C-Anschluss **4** und schließen Sie es an eine Stromquelle an.

Um Geräte über die USB-C- **4** oder USB- **5** Anschlüsse aufzuladen, schließen Sie Ihr Gerät über das mitgelieferte USB-auf-USB-C-Kabel oder das eigene Kabel Ihres Geräts an. Ihr Merlin 15 erkennt automatisch, wenn ein Gerät angeschlossen ist und beginnt mit dem Laden. Wenn kein Gerät erkannt wird, schaltet sich der Merlin 15 nach 15 Sekunden automatisch aus. Sie können Ihren Merlin 15 aufladen und gleichzeitig Ihre Geräte aufladen.

Schließen Sie die Anschlussabdeckung **6**, wenn sie nicht verwendet wird, um die Anschlüsse sauber und trocken zu halten.

POWERTRAVELLER

CHARGEUR | CARGADOR | CARICABATTERIE | LADEGERÄT | LADER
POWER PACK

MERLIN 15



QUICK START GUIDE



PART CODE: PTL-MLP015
EAN CODE: 5060 1769 8000 6
UPC: 812097030002

WWW.POWERTRAVELLER.COM

For full details of our CE declaration – please go to www.powertraveller.com/support.

 Pour vérifier le niveau de charge de votre Merlin 15, appuyez sur le bouton d'alimentation **1**. Les LED **2** s'allument, chacune représentant 25 % de charge. Si la première LED clignote, votre Merlin 15a besoin de recharge. Si toutes les 4 LED sont allumées, votre Merlin 15 est entièrement chargé.

Pour allumer/éteindre la torche **3**, appuyez sur le bouton d'alimentation **1** pendant 2 secondes. Pour activer/désactiver le clignotement du mode SOS, appuyez rapidement deux fois de suite sur le bouton d'alimentation.

Pour recharger votre Merlin 15, branchez le USB fourni au câble USB-C et au port USB-C **4** bidirectionnel et branchez à une source d'alimentation.

Pour charger des appareils à partir des ports USB-C **4** ou USB **5**, branchez votre appareil à l'aide de l'USB fourni au câble USB-C ou au câble de votre appareil. Votre Merlin 15 détecte automatiquement quand un appareil est branché et commence à charger. Si aucun appareil n'est détecté, le Merlin 15 s'éteint automatiquement au bout de 15 secondes. Vous pouvez recharger votre Merlin 15 et charger vos appareils simultanément.

Fermez les couvercles de port **6** après usage afin que les ports restent propres et secs.

 Para comprobar el nivel de carga de su Merlin 15, pulse brevemente el botón de encendido **1**. Los ledes **2** se iluminarán. Cada uno de ellos indica un 25 % de carga. Si el primer LED parpadea, debe recargarse su Merlin 15. Si los cuatro ledes se mantienen encendidos, su Merlin 15 está cargado completamente.

Para encender o apagar la linterna **3**, mantenga pulsado el botón de encendido **1** durante dos segundos. Para activar o desactivar el modo de señalización de SOS, pulse dos veces rápidamente el botón de encendido.

Para recargar su Merlin 15, conecte el cable USB a USB-C suministrado al puerto USB-C bidireccional **4** y conéctelo a una fuente de alimentación.

Para cargar dispositivos desde los puertos USB-C **4** o USB **5**, conecte el dispositivo mediante el cable USB a USB-C suministrado o al cable del dispositivo. Su Merlin 15 detectará automáticamente los dispositivos conectados y los comenzará a cargar. Si no se detecta ningún dispositivo, el Merlin 15 se apagará automáticamente tras 15 segundos. Puede cargar dispositivos y su Merlin 15 al mismo tiempo.

Cierre la cubierta de los puertos **6** cuando no los utilice para mantenerlos limpios y secos.



Per controllare il livello di potenza del tuo Merlin 15, premere brevemente il tasto di accensione **1**. I LED **2** si illumineranno ognuna con una carica del 25%. Se il primo LED bianco lampeggia, tuo Merlin 15 deve essere ricaricato. Se tutti i LED bianchi sono accessi, tuo Merlin 15 è completamente carico.

Per accendere e/o spegnere la pila **3**, premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto di alimentazione **1**. Per attivare/disattivare la modalità SOS lampeggiante, premere velocemente due volte il tasto di alimentazione.

Per ricaricare tuo Merlin, 15, collegare il cavo USB, il cavo USB-C o il cavo in dotazione alla porta bidirezionale USB-C **4** e collegare ad una fonte di alimentazione.

Per ricaricare il dispositivo attraverso la porta USB-C **4** o la porta USB **5**, collegare il dispositivo utilizzando il cavo USB a USB-C in dotazione o con il cavo in dotazione al dispositivo. Tuo Merlin 15 rileverà automaticamente quando un dispositivo è collegato. Se non fosse rilevato alcun dispositivo, Merlin 15 si spegnerà dopo 15 secondi. È possibile ricaricare tuo Merlin 15 e caricare anche altri dispositivi simultaneamente.

Chiudere i coperchi della porta **6** quando non in uso per evitare che si sporchi e rimanga asciutta.



För att kontrollera laddningsnivån på din Merlin 15, tryck lätt på strömknappen **1**. LED-lamporna **2** kommer då att lysa. (Varje lampa indikerar 25 % av laddningen) Om den första LED-lamporna blinkar innebär det att din Merlin 15 behöver laddas; om alla 4 LED-lamporna har fast ljus innebär det att din Merlin 15 är fullt laddat.

För att tända/släcka ficklampan **3**, tryck och håll ner strömknappen **1** under 2 sekunder. För att aktivera/avaktivera det blinkande SOS-läget, tryck snabbt på strömknappen två gånger.

För att ladda din Merlin 15, anslut den medföljande USB till USB-C kabeln till den tvåriktade USB-C porten **4** och koppla till en strömkälla.

För att ladda enheter via USB-C **4** eller USB **5** portarna, anslut din enhet med den medföljande USB till USB-C kabeln eller din enhets egen kabel. Din Merlin 15 kommer automatiskt att detektera när en enhet är ansluten och påbörja laddningen. Om ingen enhet detekteras kommer din Merlin 15 automatiskt att stängas av efter 15 sekunder. Du kan ladda din Merlin 15 och din enhet samtidigt.

Stäng portluckan **6** när den inte används för att hålla portarna rena och torra.



あなたのMerlin 15の電力レベルを確認するには、電源ボタン **1** を短く押してください。LED **2** が点灯し、それぞれが25%の充電を示します。最初のLEDが点滅している場合は、あなたのMerlin 15を充電する必要があります。4つのLEDすべてが点灯している場合、あなたのMerlin 15は完全に充電されています。

懐中電灯 **3** をオン/オフにするには、電源ボタン **1** を2秒間押し続けてください。点滅するSOSモードを有効または無効にするには、電源ボタンをすばやく2回押します。

あなたのMerlin 15を充電するには、付属のUSBからUSB-Cケーブルを双方向USB-Cポート **4** に接続し、電源に接続します。

USB-C **4** またはUSB **5** ポートからデバイスを充電するには、付属のUSBからUSB-Cケーブルまたはデバイス独自のケーブルを使用してデバイスを接続します。あなたのMerlin 15は、デバイスが接続されると自動的に検出して充電を開始します。デバイスが検出されない場合、Merlin 15は15秒後に自動的にオフになります。Merlin 15を再充電すると同時にデバイスを充電することができます。

使用していないときはポートカバー **6** を閉じて、ポートを清潔で乾燥した状態に保ってください。



Om het stroomniveau van uw Merlin 15 te controleren, druk kort op de AAN/UIT-knop **1**. De LED's **2** zullen branden waarbij elke LED 25% lading weergeeft. Indien de eerste LED flinkt, moet uw Merlin 15 opgeladen worden; indien de 4 LED's volledig branden, dan is uw Merlin 15 volledig opgeladen.

Om de toorts **3** aan / uit te schakelen, houd de AAN/UIT-knop **1** gedurende 2 seconden ingedrukt. Om de flinkerende SOS-modus te activeren / deactiveren, druk snel twee maal op de AAN/UIT-knop.

Om uw Merlin 15 opnieuw te laden, verbind de bijgeleverde USB naar USB-C kabel met de bi-directionele USB-C poort **4** en verbind met een stroombron.

Om toestellen te laden vanuit de USB-C **4** of USB **5** poorten, verbind uw toestel met de bijgeleverde USB naar USB-C kabel of de eigen kabel van uw toestel. Uw Merlin 15 zal automatisch detecteren wanneer een toestel verbonden is en beginnen te laden. Indien er geen toestel gedetecteerd wordt, zal de Merlin 15 automatisch uitschakelen na 15 seconden. U kunt uw Merlin 15 opnieuw laden samen met uw toestellen.

Sluit het poortdeksel **6** indien niet in gebruik om de poorten droog en proper te houden.



若要检查您的 Merlin 15 的电量水平，请快速按下电源按钮 **1**。LED **2** 将点亮，每个 LED 表示 25% 的电量。如果第一个 LED 闪烁，则表示您的 Merlin 15 需要充电；如果所有 4 个 LED 都稳定亮起，则表示您的 Merlin 15 电量完全充满。

若要打开/关闭手电筒 **3**，请按住电源按钮 **1** 2 秒钟。若要激活/停用闪烁 SOS 模式请快速按下电源按钮。

若要为您的 Merlin 15 充电，请将随附的 USB 转 USB-C 线缆连接到双向 USB-C 端口 **4** 然后连接电源。

若要从 USB-C **4** 或 USB **5** 端口为设备充电，请使用随附的 USB 转 USB-C 线缆或设备自带的线缆连接设备。您的 Merlin 15 将自动检测已连接的设备并开始充电。如果未检测到设备，Merlin 15 将在 15 秒后自动关闭。您可以在为您的 Merlin 15 充电的同时为您的设备充电。

为了保持端口清洁干燥，请关闭不使用的端口盖 **6**。



ويشير كل منها إلى **2**، LED اضغط لفترة وجيزة على زر الطاقة **1**. ستضيء مؤشرات Merlin 15، للتحقق من مستوى طاقة جهازك إلى إعادة الشحن؛ وفي حالة ثبات إضاءة جميع مؤشرات Merlin 15 الأول، يحتاج جهازك LED 25% من الشحن. في حالة وميض مؤشر مشحونًا بالكامل Merlin 15 يكون جهازك LED.

SOS لتشغيل/إيقاف تشغيل خاصية الكشف **3**، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة **1** لمدة ثابنتين. لتنشيط/إلغاء تنشيط وضع الواضع، اضغط مرتين على زر الطاقة بسرعة

ثنائي الاتجاه **4** وصله بمصدر الطاقة USB-C المرفق بمنفذ USB إلى USB، لإعادة شحن جهازك

المرفق أو الكبل الخاص بالجهاز. USB-C إلى USB صل جهازك عبر كبل **5**، USB أو منفذ **4** USB-C لشحن أجهزتك من منفذ Merlin 15 الجهاز تلقائيًا عند توصيله ويبدأ الشحن. وإذا لم يتم اكتشاف أي جهاز سيتم إيقاف تشغيل Merlin 15 ويكتشف جهازك وشحن أجهزتك في وقتٍ واحد M15terlin تلقائيًا بعد 15 ثانية. ويمكنك إعادة شحن جهازك

أغلق غطاء المنفذ **6** عندما لا يكون قيد الاستخدام للحفاظ على نظافة المنافذ وجفافها